



UNJONI EWROPEA

IL-PARLAMENT EWROPEW

IL-KUNSILL

Brussell, 20 ta' Mejju 2022
(OR. en)

2022/0138 (COD)

PE-CONS 21/22

POLCOM 27
COEST 373
CODEC 610

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar il-miżuri ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ temporanji li tissupplimenta l-konċessjonijiet kummerċjali applikabbli għall-prodotti Ukreni skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Ukrajna, min-naħa l-oħra

REGOLAMENT (UE) 2022/...
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

ta' ...

**dwar il-miżuri ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ temporanji li tissupplimenta
l-konċessjonijiet kummerċjali applikabbli għall-prodotti Ukreni skont il-Ftehim ta'
Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika
u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukrajna, min-naha l-oħra**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja¹,

¹ Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tad-19 ta' Mejju 2022 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċizzjoni tal-Kunsill ta'

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Ukrajna, min-naħa l-oħra¹ (il-“Ftehim ta' Assoċjazzjoni”) jikkostitwixxi l-bażi tar-relazzjoni bejn l-Unjoni u l-Ukrajna. Skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/668/UE², it-Titolu IV tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni, li jirrigwarda l-kummerċ u kwistjonijiet relatati mal-kummerċ, ġie applikat proviżorjament mill-1 ta' Jannar 2016, u daħal fis-seħħ fl-1 ta' Settembru 2017, wara r-ratifika mill-Istati Membri kollha.
- (2) Il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni jesprimi x-xewqa tal-Partijiet għall-Ftehim ta' Assoċjazzjoni (il-“Partijiet”) li jsaħħu u jwessgħu r-relazzjonijiet b'mod ambizzjuż u innovattiv, li jiffaċilitaw u jiksbu integrazzjoni ekonomika gradwali, u li jagħmlu dan f'konformità mad-drittijiet u l-obbligi li jirrizultaw mis-sħubija tal-Partijiet fl-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ.

¹ ĠU L 161, 29.5.2014, p. 3.

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/668/UE tat-23 ta' Ġunju 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Ukrajna, min-naħa l-oħra, fir-rigward tat-Titolu III (bl-eċċezzjoni tad-dispożizzjonijiet li jirrigwardaw it-trattament ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi legalment impjegati bħala haddiema fit-territorju tal-Parti l-oħra) u t-Titoli IV, V, VI u VII tiegħu, kif ukoll l-Annessi u l-Protokoll relatati (ĠU L 278, 20.9.2014, p. 1).

- (3) L-Artikolu 2 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni jistabbilixxi, fost affarijiet oħra, l-osservanza tal-prinċipji demokratiċi, id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali kif ukoll il-promozzjoni tal-osservanza tal-prinċipji tas-sovranità u l-integrità territorjali, l-involabbiltà tal-fruntieri u l-indipendenza bħala elementi essenzjali tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni.
- (4) L-Artikolu 25 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni jipprovdi għall-istabbiliment progressiv ta' zona ta' kummerċ hieles bejn il-Partijiet f'konformità mal-Artikolu XXIV tal-Ftehim Ġenerali tal-1994 dwar it-Tariffi u l-Kummerċ ('GATT 1994'). Għal dan il-ghan, l-Artikolu 29 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni jipprevedi l-eliminazzjoni progressiva tad-dazji doganali f'konformità mal-Iskedi inklużi fih u l-possibbiltà li l-kamp ta' applikazzjoni ta' tali eliminazzjoni jithaffef u jitwessa'. L-Artikolu 48 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni jipprovdi li l-interess pubbliku għandu jiġi kkunsidrat qabel ma jiġu applikati miżuri antidumping bejn il-Partijiet.

- (5) Il-gwerra ta' aggressjoni mhux provokata u mhux ġustifikata tar-Russja kontra l-Ukrajna mill-24 ta' Frar 2022 kellha impatt negattiv profund fuq il-kapaċità tal-Ukrajna li tinnegozja mal-bqija tad-dinja, kemm minhabba l-qerda tal-kapaċità tal-produzzjoni kif ukoll minhabba n-nuqqas ta' disponibbiltà ta' proporzjon sinifikanti ta' mezzi tat-trasport minhabba l-ġheluq tal-aċċess għall-Baħar l-Iswed. F'ċirkostanzi eċċezzjonali bħal dawn u biex jittaffa l-impatt ekonomiku negattiv tal-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, jenhtieg li jithaffef l-iżvilupp ta' relazzjonijiet ekonomiċi aktar mill-qrib bejn l-Unjoni u l-Ukrajna sabiex jingħata appoġġ rapidu lill-awtoritajiet u lill-popolazzjoni Ukreni. Huwa għalhekk neċessarju u xieraq li jiġu stimulati l-flussi kummerċjali u li jingħataw konċessjonijiet fil-forma ta' miżuri ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ għall-prodotti kollha f'konformità mal-aċċellerazzjoni tal-eliminazzjoni tad-dazji doganali fuq il-kummerċ bejn l-Unjoni u l-Ukrajna.
- (6) F'konformità mal-Artikolu 21(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), l-Unjoni għandha tiżgura l-konsistenza bejn l-oqsma differenti tal-azzjoni esterna tagħha. Skont l-Artikolu 207(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), il-politika kummerċjali komuni għandha titwettaq fil-kuntest tal-prinċipji u l-oġettivi tal-azzjoni esterna tal-Unjoni.

- (7) Il-miżuri ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ stabbiliti b'dan ir-Regolament jenhtieg li jiehdu l-forma li ġejja: (i) it-tnehhija shiha tad-dazji fuq l-importazzjoni (dazji doganali preferenzjali) fuq l-importazzjoni ta' prodotti industrijali mill-Ukrajna; (ii) is-sospensjoni tal-applikazzjoni tas-sistema ta' prezzijiet ta' dħul għall-frott u l-ħxejjex; (iii) is-sospensjoni tal-kwoti tar-rati tariffarji u t-tnehhija shiha tad-dazji fuq l-importazzjoni; (iv) b'deroga mis-subparagrafu 1 tal-Artikolu 14(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹, jenhtieg li d-dazji antidumping fuq l-importazzjonijiet li joriġinaw fl-Ukrajna li jsiru matul l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament ma jingabru fl-ebda mument, inkluż wara l-iskadenza ta' dan ir-Regolament; u (v) is-sospensjoni temporanja tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2015/478 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill². Permezz ta' daww il-miżuri, l-Unjoni, fil-fatt, se tippovdi temporanjament appoġġ ekonomiku u finanzjarju xieraq għall-benefiċċju tal-Ukrajna u l-operaturi ekonomiċi li huma affettwati.
- (8) Sabiex tiġi evitata l-frodi, l-arrangamenti preferenzjali stabbiliti b'dan ir-Regolament jenhtieg li jkunu kondizzjonali fuq li l-Ukrajna tikkonforma mal-kundizzjonijiet rilevanti kollha biex tikseb benefiċċji skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni, inklużi r-regoli tal-orijini tal-prodotti kkonċernati u l-proċeduri relatati magħhom, kif ukoll l-involviment tal-Ukrajna f'kooperazzjoni amministrattiva mill-qrib mal-Unjoni, kif previst mill-Ftehim ta' Assoċjazzjoni.

¹ Ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21).

² Ir-Regolament (UE) 2015/478 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli komuni għall-importazzjonijiet (ĠU L 83, 27.3.2015, p. 16).

- (9) Jenhtieg li l-Ukrajna tastjeni milli tintroduci dazji jew imposti godda li jkollhom effett ekwivalenti u restrizzjonijiet kwantitattivi godda jew mizuri li jkollhom effett ekwivalenti, milli zzid il-livelli ezistenti ta' dazji jew imposti jew milli tintroduci kwalunkwe restrizzjoni oħra fuq il-kummerc mal-Unjoni, sakemm dan ma jkunx iggustifikat b'mod car fil-kuntest tal-gwerra. Fil-każ li l-Ukrajna tonqos milli tkun konformi ma' kwalunkwe wahda minn dawk il-kondizzjonijiet, jenhtieg li l-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tissospendi temporanjament l-arrangamenti preferenzjali kollha jew parti minnhom stabbiliti minn dan ir-Regolament.
- (10) L-Artikolu 2 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni jipprevedi li, fost affarijiet oħra, l-osservanza għall-prinċipji demokratiċi, id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali kif ukoll il-ġlieda kontra l-proliferazzjoni tal-armi ta' qerda massiva, materjali relatati u l-mezzi ta' kunsinna tagħhom jikkostitwixxu elementi essenzjali tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni. Barra minn hekk, l-Artikolu 3 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni jiddikjara li l-istat tad-dritt, il-governanza tajba, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni, il-ġlieda kontra l-forom differenti ta' kriminalità organizzata transnazzjonali u terroriżmu, il-promozzjoni ta' żvilupp sostenibbli u multilateralizmu effettiv huma ċentrali għat-tishih tar-relazzjoni bejn il-Partijiet. Huwa xieraq li tiddaħhal il-possibbiltà li l-arrangamenti preferenzjali stabbiliti b'dan ir-Regolament jiġu temporanjament sospizi jekk l-Ukrajna tonqos milli tosserva l-prinċipji generali tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni, bħalma hu l-każ fi ftehimiet ta' assoċjazzjoni oħra konklużi mill-Unjoni.

- (11) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni jenhtieg li tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tissospendi temporanjament l-arrangamenti preferenzjali u biex tintroduci miżuri korrettivi, kif imsemmi fl-Artikoli 3 u 4 ta' dan ir-Regolament, f'każijiet fejn il-produtturi tal-Unjoni ta' prodotti simili jew li jkunu f'kompetizzjoni diretta huma jew jistgħu jkunu affettwati serjament mill-importazzjonijiet skont dan ir-Regolament. Jenhtieg li daww is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹.
- (12) Soġġett għal investigazzjoni mill-Kummissjoni, huwa meħtieġ li tiġi prevista l-possibbiltà li jiġu introdotti mill-ġdid id-dazji doganali altrimenti applikabbli skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni għall-importazzjonijiet ta' kwalunkwe prodott li jaqa' fl-ambitu ta' dan ir-Regolament li jikkawża, jew jhedded li jikkawża, diffikultajiet serji għall-produtturi tal-Unjoni ta' prodotti simili jew li jkunu f'kompetizzjoni diretta.
- (13) Jenhtieg li r-rapport annwali tal-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni taż-Żona ta' Kummerċ Hieles Approfondit u Komprensiv, li huwa parti integrali mill-Ftehim ta' Assoċjazzjoni, jinkludi valutazzjoni fid-dettall tal-implimentazzjoni tal- miżuri ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ stabbiliti permezz ta' dan ir-Regolament.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (14) Minhabba l-urgenza tal-kwistjoni relatata mas-sitwazzjoni kkawżata mill-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, jitqies li huwa xieraq li tigi invokata l-eċċezzjoni għall-perjodu ta' tmien gimgħat prevista fl-Artikolu 4 tal-Protokoll Nru 1 dwar ir-rwol tal-Parlamenti nazzjonali fl-Unjoni Ewropea, anness mat-TUE, mat-TFUE u mat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea għall-Energija Atomika.
- (15) Fid-dawl tas-sitwazzjoni ta' emerġenza fl-Ukrajna, jenhtieg li dan ir-Regolament jipprevedi dispozizzjoni tranzitorja xierqa u jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1
Miżuri ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ

1. Jigħu introdotti l-arrangamenti preferenzjali li ġejjin:
 - (a) id-dazji doganali preferenzjali fuq l-importazzjoni fl-Unjoni ta' ċerti prodotti industrijali li joriġinaw fl-Ukrajna li huma soġġetti għal eliminazzjoni gradwali ta' seba' snin f'konformità mal-Anness I-A tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni għandhom jigħu stabbiliti għal zero;
 - (b) l-applikazzjoni tas-sistema ta' prezzijiet ta' dħul għandha tiġi sospiża għal dawk il-prodotti li għalihom tapplika kif speċifikat fl-Anness I-A tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni. L-ebda dazju doganali ma għandu japplika għall-importazzjonijiet ta' dawk il-prodotti;
 - (c) il-kwoti tariffarji kollha stabbiliti skont l-Anness I-A tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni għandhom jigħu sospiżi u l-prodotti koperti minn dawk il-kwoti għandhom jigħu ammessi għall-importazzjoni fl-Unjoni mill-Ukrajna mingħajr ebda dazju doganali.
2. B'deroga mill-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 14(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036, id-dazji antidumping fuq l-importazzjonijiet li joriġinaw fl-Ukrajna li jsiru matul l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament ma għandhom jingabru fl-ebda mument, inkluż wara l-iskadenza ta' dan ir-Regolament.
3. L-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2015/478 għandha tkun temporanjament sospiża fir-rigward ta' importazzjonijiet li joriġinaw fl-Ukrajna.

Artikolu 2

Kundizzjonijiet għad-dritt għall-arrangamenti preferenzjali

L-arrangamenti preferenzjali previsti mill-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 1(1) għandhom ikunu soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-konformità mar-regoli tal-orijini tal-prodotti u l-proċeduri relatati magħhom kif previst fil-Ftehim ta' Assoċjazzjoni;
- (b) l-astensjoni ta' l-Ukrajna milli tintroduċi dazji jew imposti godda li jkollhom effett ekwivalenti u restrizzjonijiet kwantitattivi godda jew miżuri li jkollhom effett ekwivalenti għal importazzjonijiet li joriginaw mill-Unjoni, milli żżid il-livelli eżistenti ta' dazji jew imposti jew milli tintroduċi kull restrizzjoni oħra, inkluż miżuri diskriminatorji amministrattivi interni, sakemm dan ma jkunx iġġustifikat b'mod ċar fil-kuntest tal-gwerra; u
- (c) l-osservanza tal-Ukrajna tal-prinċipji demokratiċi, id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali u l-osservanza tal-prinċipju tal-istat tad-dritt kif ukoll sforzi kontinwi u sostnuti fir-rigward tal-ġlieda kontra l-korruzzjoni u attivitajiet illegali previsti fl-Artikoli 2, 3 u 22 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni.

Artikolu 3

Sospensjoni temporanja

1. Fejn il-Kummissjoni ssib li jkun hemm bizżejjed evidenza ta' nuqqas ta' konformità mill-Ukrajna mal-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 2, hija tista' tissospendi kompletament jew parzjalment l-arrangamenti preferenzjali previsti fl-Artikolu 1(1), il-punti (a), (b) u (c) permezz ta' att ta' implimentazzjoni. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 5(2).
2. Meta Stat Membru jitlob li l-Kummissjoni tissospendi kwalunkwe wiehed mill-arrangamenti preferenzjali abbażi tan-nuqqas mill-Ukrajna li tikkonforma mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt (b) tal-Artikolu 2, il-Kummissjoni għandha ttipprovdi opinjoni motivata fi żmien erba' xhur minn tali talba dwar jekk il-pretensjoni tan-nuqqas tal-Ukrajna li tikkonforma hijiex sostanzjata. Jekk il-Kummissjoni tikkonkludi li l-allegazzjoni tkun sostanzjata, għandha tagħti bidu għall-proċedura msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 4

Klawżola ta' salvagwardja

1. Fejn prodott li jorigina fl-Ukrajna jiġi impurtat fuq termini li jikkawżaw, jew jheddu li jikkawżaw, diffikultajiet serji għal produttori fl-Unjoni ta' prodotti simili jew prodotti f'kompetizzjoni diretta, id-dazji doganali altrimenti applikabbli skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni fuq importazzjonijiet ta' dak il-prodott jistgħu jerġgħu jiġu introdotti fi kwalunkwe hin.

2. Il-Kummissjoni għandha tissorvelja mill-qrib l-impatt ta' dan ir-Regolament, inkluż fir-rigward tal-prezzijiet fis-suq tal-Unjoni, filwaqt li tqis l-informazzjoni dwar l-esportazzjonijiet, l-importazzjonijiet u l-produzzjoni fl-Unjoni tal-prodotti soġġetti għall-miżuri ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ stabbiliti permezz ta' dan ir-Regolament.
3. Il-Kummissjoni għandha tiegħu deċiżjoni biex tagħti bidu għal investigazzjoni f'perijodu ta' żmien raġonevoli:
 - (a) fuq talba ta' Stat Membru;
 - (b) fuq talba ta' persuna ġuridika jew assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika, li tagħxi f'isem l-industrija tal-Unjoni, jiġifieri l-produtturi kollha fl-Unjoni jew proporzjon kbir minnhom ta' prodotti simili jew prodotti f'kompetizzjoni diretta; jew
 - (c) fuq l-inizjattiva tagħha stess jekk ikun ċar għall-Kummissjoni li hemm biżżejjed evidenza *prima facie* tad-diffikultajiet serji għall-produtturi tal-Unjoni ta' prodotti simili jew prodotti f'kompetizzjoni diretta kif imsemmija fil-paragrafu 1.

Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, "proporzjon kbir ta' produtturi tal-Unjoni ta' prodotti simili jew prodotti f'kompetizzjoni diretta" ifisser il-produtturi fl-Unjoni li l-produzzjoni kollettiva tagħhom tikkostitwixxi aktar minn 50 % tal-produzzjoni totali fl-Unjoni ta' prodotti simili jew prodotti f'kompetizzjoni diretta prodotti minn dak il-proporzjon tal-industrija fl-Unjoni li jesprimi appoġġ jew oppożizzjoni għat-talba, u li jirrappreżentaw mhux inqas minn 25 % tal-produzzjoni totali tal-prodotti simili jew il-prodotti f'kompetizzjoni diretta prodotti mill-industrija fl-Unjoni.

4. Fejn il-Kummissjoni tiddeċiedi li tagħti bidu għal investigazzjoni, għandha tippubblika avviż f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* li jhabbar il-bidu tal-investigazzjoni. L-avviż għandu jipprovdi sommarju tal-informazzjoni riċevuta u jiddikjara li jenhtieg li kull informazzjoni rilevanti tintbagħat lill-Kummissjoni. Għandu jispeċifika l-perijodu li matulu l-partijiet interessati jistgħu jipprezentaw il-fehmiet tagħhom bil-miktub. Dan il-perijodu ma għandux jeċċedi erba' xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż.
5. Il-Kummissjoni għandha tfittex l-informazzjoni kollha li tqis meħtieġa u tista' tivverifika l-informazzjoni li taslilha mal-Ukrajna jew kwalunkwe sors rilevanti ieħor. Hija tista' tiġi meġġuna mill-uffiċjali tal-Istati Membri li fit-territorju tiegħu tista' tintalab verifika, jekk dak l-Istat Membru jitlob tali assistenza minn dawk l-uffiċjali.
6. Meta tkun qed teżamina jekk jeżistux diffikultajiet serji għall-produtturi tal-Unjoni ta' prodotti simili jew prodotti f' kompetizzjoni diretta kif imsemmi fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha tqis, fost l-oħrajn, il-fatturi li ġejjin li jikkonċernaw produtturi tal-Unjoni, fejn informazzjoni rilevanti tkun disponibbli:
- ☐ sehem mis-suq,
 - ☐ produzzjoni,
 - ☐ hażniet,
 - ☐ kapacià tal-produzzjoni,

- ☐ użu ta' kapaċita,
- ☐ impjiegi,
- ☐ importazzjonijiet,
- ☐ prezzijiet.

7. L-investigazzjoni għandha titlesta fi żmien sitt xhur mill-pubblikazzjoni tal-avviż imsemmi fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu. F'ċirkostanzi eċċezzjonali il-Kummissjoni tista' testendi dak il-perijodu permezz ta' att ta' implimentazzjoni, adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 5(2).
8. Fi żmien tliet xhur mit-tlestija tal-investigazzjoni, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi dwar jekk terġax tintroduċi d-dazji doganali altrimenti applikabbli skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni permezz ta' att ta' implimentazzjoni adottat, f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 5(2) ta' dan ir-Regolament. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jidhol fis-sehh fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni tiegħu.

Id-dazji doganali altrimenti applikabbli skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni jistgħu jiġu introdotti mill-ġdid sakemm ikun meħtieġ biex jiġi miġġieled id-deterjorament fis-sitwazzjoni ekonomika jew finanzjarja tal-produtturi tal-Unjoni, jew sakemm tippersisti t-tbeddida ta' tali deterjorament. Fejn il-fatti kif jiġu finalment stabbiliti juru li l-kondizzjonijiet indikati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma jkunux ġew sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jtemm l-investigazzjoni u l-proċedimenti. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 5(2) ta' dan ir-Regolament.

9. Fejn ċirkostanzi eċċezzjonali li jeħtieġu azzjoni immedjata jagħmluha impossibbli li ssir investigazzjoni, il-Kummissjoni tista', wara li tgħarraf lill-Kumitat tal-Kodiċi Doganali msemmi fl-Artikolu 5(1), tiegħu kwalunkwe mizura preventiva li tkun meħtieġa.

Artikolu 5

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meħjuna mill-Kumitat tal-Kodiċi Doganali stabbilit bl-Artikolu 285 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

Artikolu 6

Valutazzjoni tal-implimentazzjoni tal-miżuri ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ

Ir-rapport annwali tal-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni taż-Żona ta' Kummerċ Fieles Approfondit u Komprensiv għandu jinkludi valutazzjoni fid-dettall tal-implimentazzjoni tal-miżuri ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ previsti f'dan ir-Regolament u għandu jinkludi, sa fejn ikun xieraq, valutazzjoni tal-impatt soċjali ta' dawn il-miżuri fl-Ukrajna u fl-Unjoni. L-informazzjoni dwar l-importazzjonijiet ta' prodotti skont l-Artikolu 1(1), punt (c), għandha tkun disponibbli fuq is-sit web tal-Kummissjoni.

Artikolu 7

Dispożizzjoni tranżitorja

L-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(1), il-punti (a), (b) u (c), għandhom japplikaw għal prodotti li, fi ... [id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament], ikunu fi tranżitu mill-Ukrajna lejn l-Unjoni jew taħt kontroll doganali fl-Unjoni, soġġetti għal talba f'dak is-sens lill-awtoritajiet doganali responsabbli tal-Unjoni fi żmien sitt xhur minn dik id-data.

Artikolu 8
Dhul fis-seħħ u applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
2. Dan ir-Regolament għandu japplika sa ... [sena minn wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President
